

Première édition Janvier 2009

ISBN 978-88-87890-84-6

Copyright © 2009 VERSANTE SUD Milano via Longhi, 10, tel. 027490163

www.versantesud.it

Les droits de traduction, de sauvegarde informatique, de reproduction et d'adaptation, partielle ou totale, sous quelque forme que ce soit, sont réservés pour tous les pays.

Couverture	Giuliano Bordoni sur <i>Ci Cozz</i> - Livigno (photo arch. G. Bordoni)
Textes	Mario Sertori
Pagination	Michela Gianoli www.zigote.it
Schémas	Chiara Benedetto
Symboles	Chiara Benedetto
Impression	Monotopia Cremonese (CR)

Remerciements

Je souhaite ici remercier tous ceux qui m'ont fourni du matériel et des informations : Aljaž Anderle, Hervé Barmasse, Nicolò Berzi, Giuliano Bordoni, Giuseppe Burlone, Giancarlo Chiattelli, Marcello Cominetti, Antonio Cova, Marco Croce, Daniele Fiorelli, Luisa Fusi, Urban Golob, Klemen Gričar, Christophe Heydel, Drejc Karničar, Dejan. Koren, Zlatko Koren, Fam. Pavle Kozjek, G.Kresal, Primož Lajevac, Albert Leichtfried, Matevž Lenarčič, Rossano Libera, Matej Mejovsek, Pierre Allain Naudin, Andrea Notari, Emanuel Panizza, Tullio Parravicini, Andrej Pečjak, Fam. Godefroy Perroux, Mauro Piccione, Stefano Plano, Ulrich Prinz, Janez Skok, Bruno Sourzac, Rok Stubelj, Anna Torretta, Matej Tonejec, Francesco Tremolada, Sergio Turbil, Luigi Turchetto, Bianca Vacher e Luca Vuerich. Une mention particulière à François Damilano pour avoir mis à ma disposition quelques photos des cascades du Giffre et pour sa grande

gentillesse, ainsi qu'à Claude Gardien pour sa préface et pour les spectaculaires images d'escalade qu'il m'a fourni. Je voudrais aussi exprimer toute ma gratitude à Patrick Gabarrou, Ezio Marlier, Beat Kammerlander, Ueli Steck et Peter Podgornik qui m'ont donné de leur temps sans réserve, répondu à toutes mes sollicitations et m'ont encouragé dans ce projet. Peter Podgornik a, en outre, rédigé en collaboration avec Tomo Cesen et Gregor Kresal le chapitre sur la Slovénie, traduit en Italien par Magda Vremec Ragusi. Ezio Marlier m'a quant à lui apporté une aide précieuse par sa connaissance encyclopédique des cascades du Val de Rhêmes et de Valsavarenche. Toño Carasol, guide des Riglos, a été un efficace et sympathique compagnon de voyage sur les cascades des Alpes. Francesca Marcelli a collaboré au travail éditorial et a participé aux dernières explorations, partageant le froid, la fatigue et tout de même quelques satisfactions.

Note

L'escalade sur cascade de glace est une activité potentiellement dangereuse. Les conditions climatiques peuvent varier rapidement et l'état des cascades est sujet à des modifications brutales provoquées par des agents externes. Quelques itinéraires sont très exposés aux risques d'avalanches. Un effort maximal a été fait pour garantir la justesse des informations contenues dans ce guide ; elles doivent toutefois être réexaminées systématiquement par

des personnes expertes, capables d'évaluer les conditions de la glace. En outre, il est toujours nécessaire de consulter les bulletins de nivologie, les prévisions météorologiques et de prendre des informations sur les lieux de pratique avant d'envisager une ascension. L'utilisation de ce guide est à vos risques et périls et en aucun cas, auteur, traducteurs, éditeur ne pourront être tenus responsables d'accidents survenant dans un des itinéraires décrits.

À tous les glaciéristes qui ont exploré de nouveaux territoires et ouvert des lignes inédites, participant ainsi au développement d'une activité merveilleuse.

À Giancarlo Grassi, Godefroy Perroux, Pavel Podgornik, Xavier Bongard, Andreas Orgler et à ceux qui comme eux nous ont montré le chemin.

Mario Sertori

ALPINE ICE

Les 600 plus belles cascades de glace des Alpes

France

Suisse

Autriche

Slovénie

Italie

EDIZIONI VERSANTE SUD





C. Moulin, J.B. Gras, *Nuit blanche*, Argentière (ph.C. Gardien)

La cascade de glace est un univers magique, par ses formes, ses couleurs, ses lumières. Mais c'est souvent le caractère éphémère de ces formations qui fascine le plus les glaciéristes. Voir l'eau couler d'une paroi, fin ruissellement ou cascade impétueuse, dans la chaleur de l'été, imaginer ce flot immobilisé par le gel, l'escalader, voilà une forme d'alpinisme bien étonnante...

Les cascades sont des amantes fantasques. Jamais pareilles à elles-mêmes, elles évoluent sans cesse, au gré de la température, de l'hygrométrie ou de la gravité. Elles disparaissent parfois, au grand dam de leurs soupirants, priés d'aller voir ailleurs si elles ne se sont pas formées, pour quelques jours ou quelques semaines. Les grimpeurs se sont vite habitués à un style de vie nomade durant la saison des cascades. Il faut savoir être au bon endroit au bon moment, et ne pas hésiter à voyager si l'on veut profiter de l'hiver. François Damilano et Godefroy Perroux, deux pionniers de la spécialité, avaient appelé le réseau d'amis qui leur transmettait les nouvelles des glaces du monde entier « Ice connection ». Le livre de Mario Sertori participe de cette culture. Glace et voyage, glace et rencontre font bon ménage, et l'idée de présenter une sélection de cascades dans différents pays européens reflète bien la réalité de ce sport.

Ce livre consacre peut-être aussi une activité arrivée à maturité. De spécialité excentrique, la cascade de glace est passée au statut de passage obligé pour l'alpiniste digne de ce nom. La pratique de la cascade a considérablement fait évoluer notre perception de la glace alpine. L'habitude d'évoluer sur un relief, et non dans un creux comme

la plupart du temps en goulotte, l'accoutumance à la raideur, à la fragilité, l'invention de mouvements plus audacieux et plus techniques ont fait passer les goulottes des années 1970 au rang de classiques représentatives de l'alpinisme d'un siècle déjà ancien. Aujourd'hui, le dry tooling donne le ton de l'alpinisme dans les plus grandes parois. Dans les faces nord des Alpes ou en Himalaya, c'est au son des crampons qui râclent le rocher, au grincement de la lame de piolet posée sur une prise que se jouent les plus grandes ascensions.

Mais en cascade comme en rocher, tout est affaire de plaisir. Comment peut-on ne pas faire de cascade de glace quand on aime grimper? Le livre de Mario nous aidera dans nos choix, nous fera découvrir des glaçons lointains ou méconnus. Il est une véritable célébration de la cascade de glace.

Claude Gardien
Directeur Vertical Magazine





Gavarnie, Thanatos

L'idée d'écrire ce livre m'est venue lors de l'hiver 2006, saison généreuse d'eaux et de gel qui donna aux glaciéristes une quantité de cascades glacées, comme n'en avait pas vu depuis longtemps.

Pris comme tant d'autres par l'envie de collectionner toutes les coulées possibles, j'entreprenais alors un voyage frénétique à travers les replis des montagnes à la recherche de mon « Saint Graal ».

Le nombre de sites à visiter était tel qu'une bibliothèque fournie m'accompagna, disputant la priorité et les honneurs aux cordes, crampons et broches : dans la voiture - forts de leur supériorité numérique et pondérale – les livres faisaient la grosse voix, parlant avec suffisance les idiomes les plus divers et réduisant au rôle de figurants les plus modernes équipements de glace. Transporter une bibliothèque dans une voiture présentait beaucoup d'inconvénients !

J'imaginai comme il serait plaisant de trouver regroupées et présentées en un seul texte les cascades les plus séduisantes de l'arc alpin, l'aristocratique Dame du lac bras dessus bras dessous avec l'audacieuse Marilyn Manson, à profiter d'une excitante Nuit Blanche ou un fantastique Trip in the night dans les notes célestiales de La Lyre, un véritable Sogno del Gran Scozzese !

Envisager une telle entreprise me paraissait très difficile, quasi impossible pour une seule personne, même si cela faisait déjà plus de 20 ans que je parcourais de long en large la dorsale alpine et ses cascades glacées.

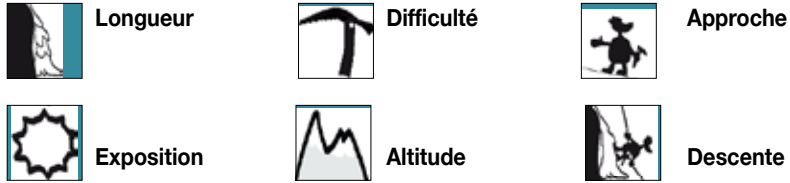
Heureusement, de nombreux glaciéristes

me sont venus en aide, m'apportant photos, informations et surtout la voix importante de leurs expériences.

Ainsi, la description des cascades de chaque pays européen est suivie d'une brève interview d'un glaciériste de référence issu de cette nation. Leurs noms, Patrick Gabarrou, Ueli Steck, Ezio Marlier, Beat Kammerlander et Peter Podgornik, ne nécessitent pas une présentation : ce sont des alpinistes qui ont écrit l'histoire de notre sport à la pointe de leurs outils. L'ampleur de la zone présentée a rendu nécessaire une sélection des sites d'escalade : la choix est donc fruit de mon parcours personnel sur les cascades des Alpes.

Pour finir, une petite remarque géographique : je n'ai pas résisté à l'envie de présenter le cirque de Gavarnie, seul site non alpin, mais qui représente, un must pour l'ice-climbing en Europe

Mario Sertori, août 2008



1 PSIHOANALIZA J. Makuc, D. Obid, 1993

135 m	II 6	1 h
N	1100 m	À pied En rappel

Descente: en rappels à équiper, ou alors en traversant sur la rive droite orographique, puis en passant un couloir pour rejoindre la base par des gradins.

Accès: à pied depuis la centrale hydroélectrique en suivant les indications pour le bivouac Cai Tarvisio à la fourche Sagherza, pendant environ 40 minutes. Les coulées sont visibles depuis un pont enjambant le ruisseau. Quitter alors le sentier et remonter vers les cascades.

Remarque: Psihoanaliza est la voie parfaitement rectiligne située sur le premier à gauche des trois grands piliers de glace.

QUELQUES PRÉCISIONS UTILES

- En cas d'incertitude ou tout simplement lorsque je n'ai pas eu l'information, le nom des premiers ascensionnistes n'est pas mentionné. Que les intéressés éventuels veuillent bien me pardonner en cas d'omission (involontaire) ou d'inexactitude.
- Échelle des difficultés: voir ci-dessous.
- L'approche des cascades particulières sera intégrée aux photographies présentées dans le volume. La numérotation des textes correspond à celle des illustrations (tracés des itinéraires sur les photographies).
- La longueur des cascades fait référence à leur développé et non à la dénivelée.
- Le trajet détaillé des voies n'est pas indiqué: d'une part, les configurations des cascades peuvent beaucoup changer d'une période à l'autre; d'autre part, cela laisse place à la fantaisie de chacun lors la recherche de son propre itinéraire.
- Les remarques donnent des indications sur la beauté ou les particularités des voies et fournissent des informations complémentaires.
- Les durées des approches correspondent à celles d'une personne entraînée empruntant des traces damées. Elles sont donc susceptibles de varier considérablement s'il y a beaucoup de neige ou s'il faut faire la trace.
- Les indications «droite» ou «gauche» sont à entendre, sauf mention, dans le sens de la marche.

ÉQUIPEMENT EN PLACE

Les notices indiquent expressément si les rappels (ou relais) sont équipés : en conséquence, lorsque cela ne sera pas précisé, il faut considérer que les rappels ou relais devront être réalisés par vos soins. De manière générale, il en va de la responsabilité de chacun d'évaluer

la solidité du matériel en place (vétusté, détérioration due à des chutes de pierres ou des avalanches, etc.). De même, il est toujours bon d'emporter quelques anneaux de corde ou de sangle qui pourront venir renforcer les relais existants ou remplacer du matériel endommagé. Enfin, il est indispensable d'être familiarisé avec la technique de l'Abalakov (lunule de glace), dès lors qu'on envisage une ascension d'une cascade non équipée.

MATÉRIEL

Outre le matériel propre à la progression et à l'assurage sur glace, il peut être utile d'emporter quelques pitons, ainsi qu'un petit assortiment de stoppeurs et de friends. Pour des raisons évidentes, prendre aussi un kit A.R.V.A. (appareil de recherche, sonde et pelle), dont on maîtrise l'utilisation.

ÉVALUATION DE LA DIFFICULTÉ

La partie de la cotation exprimée en chiffres romains (de I à VI) rend compte de l'engagement global de la voie, abstraction faite de sa difficulté purement technique : elle fait donc référence à des paramètres comme la continuité et la longueur de l'ascension, les possibilités de retraite, la complexité de l'approche, l'exposition aux dangers objectifs, les difficultés de descente ; chacun de ces facteurs pouvant à lui seul déterminer une cotation élevée.

La valeur exprimée en chiffres arabes (de 1 à 7) indique la difficulté technique et est établie sur la base de la longueur la plus dure. Elle tient compte de la longueur des sections verticales, de la qualité des protections en relation avec celle de la glace (épaisseur, consistance, formations particulières comme méduses, choux-fleurs, etc.).

La cotation n'est toutefois qu'indicative, dans la mesure où les cascades se forment chaque année de façon différente et où les conditions de glace sont sujettes aux modifications environnementales (soleil, vent, neige, gradients de température).

Credits

A. Anderle 197-198-210, **H. Barmasse** 320-324, **N. Berzi** 236-241-242-246, **T. Carasol** 28-30-32, **M. Cominetti** 404, **M. Croce** 263 **F. Damilano** 47-48-50-54, **P. Gabarrou** 47-54-55-82, **C. Gardien** 57-58-61-62-66 **K. Gričar** 186-208, **U. Golob** 210, **C. Heydel** 40, **D. Karničar** 216, **D. Koren** 192, **Z. Koren** 186, **P. Kozjek** 203, **G. Kresal** 183-188-189-192-197-203-214-222-224, **P. Lajevc** 207, **M. Lenarčič** 223, **E. Marlier** 298-305-306-332, **M. Mejovsek** 186-187, **P. A. Naudin** 53, **A. Notari** 108-110-111-112-337, **E. Panizza** 99-145 **A. Pečjak** 197-204-219-220-222. **G. Perroux** 39, **M. Piccione** 131, **S. Plano** 234-238-242-252-253 **P. Podgornik** 193, **U. Prinz** 100-103-104-151-154-155-156, **J. Skok** 213, **B. Sourzac** 64-65, **R. Stubelj** 195-207, **F. Tremolada** 404-407-415-416-417-418-431, **L. Turchetto** 107, **S. Turbil** 249-253 **L. Vuerich** 184-198-437-438-440-443.

GRADE D'ENGAGEMENT

I	cascade courte, facilement accessible, descente ne posant pas de problème particulier
II	cascade d'accès facile d'une ou plusieurs longueurs ; peu de dangers objectifs
III	cascade de plusieurs longueurs, nécessitant éventuellement une approche longue; présence de dangers objectifs
IV	cascade comportant plusieurs longueurs difficiles, située en un lieu isolé ; descente délicate et dangers objectifs
V	approche longue ou complexe en haute montagne et exposée à des dangers objectifs; protections aléatoires, difficulté dans la recherche de l'itinéraire, descente délicate et à équiper
VI	long itinéraire en haute montagne posant des problèmes de logistique, d'orientation et de recherche d'itinéraire, exposé à des dangers objectifs et... bivouac(s) éventuel(s)

DEGRÉ TECHNIQUE

1	passages à 50/60° requérant de toute manière une expérience dans l'utilisation des piolets et des crampons ainsi que la connaissance des techniques de sécurité.
2	passages à 60/70°, avec de bonnes possibilités d'assurance.
3	passages à 70/80°, sur glace de bonne qualité. Les ressauts verticaux alternent avec des parties plus couchées où il est possible de placer des protections fiables.
4	passages à 75/85° et possibilité de brefs ressauts verticaux. En général, présence de relais fiables et glace de bonne qualité.
5	possibilité de trouver une longue section à 85/90° ; nécessite une excellente technique pour maîtriser la difficulté sur de la glace pas forcément bonne. Possibilités de formations de choux-fleurs ou de méduses.
6	une ou plusieurs longueurs très soutenues, ancrages difficiles et précaires, glace fragile ou délicate nécessitant une parfaite maîtrise technique.
7	caractéristiques identiques au degré 6, mais encore plus prononcées.

X pointe le risque d'écroulement de l'intégralité de la structure !

R indique que l'escalade se déroule sur une glace très fine.

M escalade comportant des passages sur rocher (voir ci-dessous).

ÉVALUATION DES DIFFICULTÉS EN DRY TOOLING

Il s'agit là de grimper sur une alternance de glace et de rocher, mais toujours avec les piolets et les crampons. Par convention, la difficulté est mentionnée avec la lettre M suivie d'un chiffre. M7 désigne « la difficulté plancher » Ceci s'explique par le fait que les premiers ouvriers de voies en dry tooling ont conservé comme référent la cotation « glace », les parties rocheuses étant donc considérées comme du degré 7. Les niveaux maximaux atteints dans cette spécialité atteignent M12/M13. À présent, la discipline ayant gagné en popularité, on trouve aussi des itinéraires en M4/M6, où les portions rocheuses présentent un équipement à demeure. Bien souvent, les parties rocheuses prédominent et déterminent la cotation de la voie, les sections de glace étant quant à elles brèves proportionnellement à la longueur totale.

UP

Mountaineering

Ice and mix

Rock

Bouldering

Topos

Media

Equipment

ANNUAL CLIMBING REPORT • THE BEST OF THE YEAR IN MOUNTAINEERING ROCKS BOULDERING AND ICECLIMBING



UP EUROPEAN CLIMBING REPORT

website

www.upclimbing.com

shop on line

www.upsport.com

© The UP Co.

FRANCE

14

1 CEILLAC	16
2 FREISSINIÈRES	20
3 VALLON DU FOURNEL	26
4 LA GRAVE	34
5 HAUTE MAURIENNE	38
6 LES CONTAMINES - VAL MONTJOIE	42
7 VALLON DE SALES	46
8 CIRQUE DES FONTS	52
9 FER - À - CHEVAL	56
10 MONTRIOND	64
11 ARGENTIÈRE	68
12 GAVARNIE	74

SUISSE

84

1 MAUVOISIN	86
2 KANDERSTEG	94
3 ADELBODEN	102
4 GONDO - SIMPLON PASS	106
5 BRUNNITAL	116
6 SERTIG	122
7 FERRERA - AVERS	126
8 ALBIGNA	132
9 PONTRESINA	136
10 VAL POSCHIAVO	142

AUTRICHE

148

1 BRANDNERTAL	150
2 INN TAL - OBERGRICHT	158
3 RENKFÄLLE	162
4 KAUNERTAL	166
5 SELLRAIN - LÜSENS	170
6 STUBAITAL	172

SLOVÉNIE

180

1 LOŠKA KORITNICA	182
2 TRENTA	190
3 KRNICA	196
4 PLANICA ET TAMAR	202
5 ZG. SAVSKA DOLINA	206
6 KAMNIŠKO - SAVINJSKE ALPE	212
7 ZG. SAVINJSKA DOLINA	218

ITALIE

228

ALPES DE L'OUEST	228
1 VAL VARAITA	232
2 VAL PELLICE	240
3 VAL TRONCEA	244
4 VAL DI SUSA	248
5 VALLE ARGENTERA	254
6 VAL DI VIÙ	258
7 VAL D'ALA	264
8 VAL GRANDE	268
9 VALLE DELL'ORCO	272
10 VALLE DI CHAMPORCHER	278
11 AOSTA	280
12 COGNE	284
13 VALSAVARENCE	296
14 VAL DI RHÊMES	304
15 VALDIGNE	308
16 VALPELLINE	314
17 VALTOURNENCHE	318
18 VAL D'AYAS	326
19 VALLE DI GRESSONEY	330
20 VAL FORMAZZA	336
ALPES CENTRALES	338
21 VAL BREMBANA	340
22 VAL D'AVIO	346
23 VAL SAN GIACOMO	350
24 VAL MASINO	356
25 VAL MALENCO	364
26 VAL FONTANA	374
27 LIVIGNO	380
28 VAL DAONE	386

ALPES DE L'EST	390
29 CATINACCIO	392
30 VALLUNGA	396
31 VAL LASTIES	402
32 COLFOSCO	406
33 VAL DI GARES	410
34 VAL PRAMPER	414
35 SOTTOGUDA-SERRAI	420
36 VAL TRAVENANZES	424
37 SAPPADA	430
38 VALLE DI RIOFREDDO	436
39 LAGHI DI FUSINE	442

